

Circular informativa

INFCIRC/549/Add.9/20

2 de octubre de 2018

Distribución general

Español

Original: ruso

Comunicación recibida de la Federación de Rusia en relación con sus políticas referentes a la gestión del plutonio

1. La Secretaría ha recibido una nota verbal, de fecha 28 de agosto de 2018, de la Misión Permanente de la Federación de Rusia ante el OIEA, en cuyos anexos el Gobierno de la Federación de Rusia, en cumplimiento del compromiso contraído en virtud de las Directrices para la Gestión del Plutonio (transcritas en el documento INFCIRC/549¹ de 22 de junio de 1998 y en adelante denominadas las “Directrices”), y de conformidad con los anexos B y C de las Directrices, ha presentado las cifras anuales de sus existencias de plutonio no irradiado de uso civil y las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible gastado de reactores de uso civil a 31 de diciembre de 2017.

2. Atendiendo a la petición formulada por el Gobierno de la Federación de Rusia en su nota verbal de 1 de diciembre de 1997 sobre sus políticas referentes a la gestión del plutonio (INFCIRC/549 de 22 de junio de 1998), se adjuntan la nota verbal de 28 de agosto de 2018 y sus anexos para información de todos los Estados Miembros.

¹ El 6 de octubre de 2009 se publicó una modificación de este documento (INFCIRC/549/Mod.1).

Misión Permanente de la Federación de Rusia ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena

Nº 3429-n

La Misión Permanente de la Federación de Rusia ante las Organizaciones Internacionales con Sede en Viena saluda a la Secretaría del Organismo Internacional de Energía Atómica y tiene el honor de remitir, de conformidad con el párrafo 14 de las Directrices para la Gestión del Plutonio (INFCIRC/549), las cifras anuales de la Federación de Rusia relativas a las existencias de plutonio no irradiado de uso civil, en el formato estipulado en el anexo B de las Directrices, y las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible irradiado de reactores de uso civil, en el formato estipulado en el anexo C de las Directrices, a 31 de diciembre de 2017.

La Misión aprovecha esta oportunidad para reiterar a la Secretaría la seguridad de su distinguida consideración.

Documentación adjunta:

[sello]

Viena, 28 de agosto de 2018

SECRETARÍA DEL OIEA

Viena

Corporación Estatal de Energía Atómica “Rosatom”

23 de agosto de 2018

Nº 1-7.1/35886

Asunto: Existencias de plutonio

De conformidad con el párrafo 14 de las Directrices para la Gestión del Plutonio, le remito las cifras anuales de las existencias de plutonio no irradiado de uso civil, en el formato estipulado en el anexo B de las Directrices, y las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible gastado de reactores de uso civil, en el formato estipulado en el anexo C de las Directrices, a 31 de diciembre de 2017.

Documentación adjunta: 2 páginas

Directora del Departamento de Relaciones Internacionales (firmado) M. P. Belyaeva

Cifras anuales de las existencias de plutonio no irradiado de uso civil

Totales de la organización, empresa (en kilogramos)	a 31 de diciembre de 2017	(a 31 de diciembre de 2016)
1. Plutonio separado presente en almacenes de productos de plantas de reprocesamiento.	56 700	(54 900)
2. Plutonio separado en proceso de manufactura o fabricación y plutonio contenido en productos semifabricados o inacabados no irradiados presentes en plantas de fabricación.**)	-	(-)
3. Plutonio contenido en combustible MOX no irradiado o en otros productos fabricados en los emplazamientos de reactores o en otros sitios.**)	1800	(1700)
4. Plutonio separado presente en otros sitios.**)	500	(600)
Observaciones		
i) Plutonio indicado en las líneas 1 a 4 <i>supra</i> perteneciente a organismos extranjeros.	0,3	(0,3)
ii) Plutonio en cualquiera de las formas indicadas en las líneas 1 a 4 <i>supra</i> existente en lugares de otros países y, por lo tanto, no incluido en las cantidades antes mencionadas.	0,6	(0,6)

*) Redondeados a centenas de kg.

***) Sin indicación del lugar de almacenamiento.

Cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible gastado de reactores de uso civil

Totales de la organización, empresa *) (en kilogramos)	a 31 de diciembre de 2017	(a 31 de diciembre de 2016)
1. Plutonio contenido en el combustible nuclear gastado presente en emplazamientos de reactores civiles (piscinas de refrigeración de centrales nucleares y plantas de reactor).	78 000	(78 000)
2. Plutonio contenido en el combustible gastado presente en plantas de reprocesamiento (productos inacabados presentes en plantas de reactor).	3000	(4000)
3. Plutonio contenido en el combustible gastado presente en otros sitios (instalación de almacenamiento de combustible nuclear gastado de centrales nucleares: (Rusia, Ucrania, Bulgaria, etc.)).	78 000	(73 000)

Nota:

- i) El tratamiento de los materiales enviados para su disposición final directa deberá ser objeto de un examen más profundo cuando se concreten los planes para la disposición final directa.
- ii) Definiciones:

Línea 1: abarca las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible descargado de los reactores de uso civil.

Línea 2: abarca las cantidades estimadas de plutonio contenido en el combustible recibido en las plantas de reprocesamiento pero aún no reprocesado.
- iii) Plutonio indicado en las líneas 1 a 3 en curso de transporte internacional antes de su llegada al Estado destinatario.

*) Redondeados a millares de kg.